



# **CASP 2024**

## **Βασικό κιτ για αρχάριους**

### **Τελική έκθεση δράσης**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Κατάλογος συντομογραφιών.....	2
Συνοπτική παρουσίαση.....	3

### ΜΕΡΟΣ Ι

Επισκόπηση της δράσης.....	5
Εισαγωγή και κύριοι στόχοι.....	5
Συμμετέχουσες ΑΕΑ.....	5
Κύριες δραστηριότητες και αποτελέσματα .....	6
Πεδίο εφαρμογής της δράσης .....	6
Μεθοδολογία .....	6
Ανάπτυξη των παραδοτέων .....	7
Συμπεράσματα και συστάσεις.....	10
Γενικά συμπεράσματα.....	10
Συστάσεις .....	10

### ΜΕΡΟΣ ΙΙ

Τι είναι το CASP; .....	12
Πλάνο εργασίας οριζόντιων δράσεων .....	13
Διαδικασίες και εργαλεία οριζόντιων δράσεων .....	14

## Κατάλογος συντομογραφιών

CASP	Συντονισμένες Δράσεις για την Ασφάλεια Προϊόντων
ΓΔ JUST	Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης και Καταναλωτών
EZΕΣ	Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών
EPREL	Ευρωπαϊκό μητρώο προϊόντων για την ενεργειακή επισήμανση
ΕΕ	Ευρωπαϊκή Ένωση
EUDAMED	Ευρωπαϊκή βάση δεδομένων για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα
GPSR	Κανονισμός για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων
ΟΔ	Οριζόντια δράση
ICSMS	Σύστημα πληροφοριών και επικοινωνίας για την εποπτεία της αγοράς
IM	Ενδιάμεση σύσκεψη
ΚοΜ	Εναρκτήρια σύσκεψη
ΑΕΑ	Αρχή εποπτείας της αγοράς
VARK	Οπτικό, ακουστικό, ανάγνωση/γραφή, κιναισθητικό

# Συνοπτική παρουσίαση

## Στόχowi

Τα έργα «Συντονισμένες Δράσεις για την Ασφάλεια Προϊόντων» (CASP) 2024 έχουν σχεδιαστεί για να διευκολύνουν τη συνεργασία μεταξύ όλων των αρχών εποπτείας της αγοράς (ΑΕΑ) από την Ευρωπαϊκή Ένωση / την Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) για την ενίσχυση της ασφάλειας των προϊόντων στην ενιαία ευρωπαϊκή αγορά. Η οριζόντια δράση (ΟΔ) Βασικό Κιτ για Αρχάριους του CASP 2024 αποσκοπεί στον προσδιορισμό και την ομαδοποίηση των πιο κρίσιμων πληροφοριών που είναι απαραίτητες για έναν νέο συνάδελφο που ξεκινά να εργάζεται σε μια ΑΕΑ, ανεξάρτητα από το κράτος μέλος στο οποίο κατοικεί ή τις αρμοδιότητες που διαθέτει. Οι στόχοι της δράσης είναι οι εξής:

- ▶ κατανόηση και προσδιορισμός των βασικότερων πληροφοριών που είναι απαραίτητες για έναν νέο συνάδελφο που ξεκινά να εργάζεται σε μια ΑΕΑ·
- ▶ επικαιροποίηση και αναδιοργάνωση της υφιστάμενης πλατφόρμας SharePoint του CASP που δημιούργησε η Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης και Καταναλωτών (ΓΔ JUST) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία διαθέτει γενικές πληροφορίες σχετικά με τις δράσεις εποπτείας της αγοράς, καθώς και όλα τα σχετικά έγγραφα από προηγούμενα έργα CASP·
- ▶ η δημιουργία φιλικού προς τον χρήστη και ολοκληρωμένου υποστηρικτικού εκπαιδευτικού υλικού για τους νέους υπαλλήλους των ΑΕΑ.

## Αποτελέσματα

- ▶ Οι βασικότερες πληροφορίες που διατίθενται σε έναν συνάδελφο που ξεκινά να εργάζεται σε μια ΑΕΑ, με έμφαση στα οριζόντια και κοινά ζητήματα που επηρεάζουν όλες τις ΑΕΑ, τα οποία προσδιορίζονται και καθορίζονται.
- ▶ Μια αναδιοργανωμένη και επικαιροποιημένη πλατφόρμα SharePoint της ΓΔ JUST, με μια πιο προσβάσιμη και φιλική προς τον χρήστη διεπαφή.
- ▶ Ανάπτυξη μιας ολοκληρωμένης συλλογής πόρων και εκπαιδευτικού υλικού για την καθοδήγηση των νέων υπαλλήλων των ΑΕΑ.

Το εκπαιδευτικό υλικό περιλαμβάνει:

- **Δύο βίντεο** – ένα βίντεο που επεξηγεί γιατί η εποπτεία της αγοράς διαδραματίζει κρίσιμο ρόλο στην προστασία των καταναλωτών και στην ασφάλεια των προϊόντων, το οποίο περιλαμβάνει μια επισκόπηση του νομοθετικού πλαισίου και των βασικών εξουσιών εποπτείας της αγοράς. Το δεύτερο βίντεο παρέχει πρακτικές οδηγίες για τη δημιουργία μιας ειδοποίησης στην πλατφόρμα Safety Gate.
- **12 ενημερωτικά γραφήματα**
- **15 γραφήματα**.

## Συμπεράσματα και συστάσεις

Οι νέοι συνάδελφοι που ξεκινούν να εργάζονται για πρώτη φορά σε μια ΑΕΑ μπορεί να αντιμετωπίσουν προκλήσεις κατά την προσπάθειά τους να εξοικειωθούν με τις πληροφορίες και τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται σε επίπεδο ΕΕ στο πλαίσιο των δράσεων εποπτείας της αγοράς. Για έναν νέο συνάδελφο που ξεκινά να εργάζεται σε μια ΑΕΑ, ο μεγάλος όγκος πληροφοριών μπορεί να είναι δύσκολα διαχειρίσιμος, και οι προκλήσεις αυτές είναι πολλές φορές οριζόντιες, ανεξάρτητα από το αντίστοιχο κράτος μέλος ή την οικεία αρχή.

Για να διευκολυνθεί η ένταξη των νέων συναδέλφων με συνεπή και ολοκληρωμένο τρόπο, ήταν απαραίτητο να αξιολογηθούν όλες οι διαθέσιμες πληροφορίες και τα έγγραφα για την παροχή γενικών πληροφοριών και κατευθυντήριων γραμμών για τις ΑΕΑ - συμπεριλαμβανομένου, μεταξύ άλλων, του περιεχομένου που παρήχθη σε προηγούμενα έργα CASP - και να παρουσιαστούν οι πληροφορίες αυτές με δομημένο τρόπο. Καθ' όλη τη διάρκεια της δράσης, οι βασικές πληροφορίες συγκεντρώθηκαν στην υπάρχουσα πλατφόρμα SharePoint που δημιούργησε η ΓΔ JUST και, στη συνέχεια, το περιεχόμενο αναθεωρήθηκε και αναδιαρθρώθηκε ώστε να καταστεί η πλατφόρμα πιο φιλική για τον χρήστη.

Για περαιτέρω υποστήριξη, οι πιο βασικές πληροφορίες για τους νέους υπαλλήλους επιλέχθηκαν ως το κεντρικό θέμα 12 διαφορετικών ενημερωτικών γραφημάτων. Τα πιο σημαντικά στοιχεία και στατιστικά που σχετίζονται με την εποπτεία της αγοράς της ΕΕ απεικονίστηκαν, στη συνέχεια, σε 15 γραφήματα, για να παρουσιαστούν οι σχετικές πληροφορίες με ολοκληρωμένο τρόπο. Τέλος, δημιουργήθηκαν δύο βίντεο για να παράσχουν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες εποπτείας της αγοράς στην ΕΕ και οδηγίες σχετικά με τον τρόπο πλοήγησης στην πλατφόρμα Safety Gate για την υποβολή ειδοποίησης όταν εντοπίζεται κάποιος κίνδυνος αναφορικά με ένα προϊόν.

Για να διασφαλιστεί η επιτυχής μεταπαρακολούθηση της δράσης, συνιστάται στις ΑΕΑ να μοιράζονται με ενεργό τρόπο τα παραδοτέα μεταξύ των αρχών τους, να κοινοποιούν τακτικά έγγραφα και σχετικές πληροφορίες στους συναδέλφους τους σε άλλες ΑΕΑ που είναι διαθέσιμα στο SharePoint και να πραγματοποιούν παρουσιάσεις και πρακτικές συζητήσεις για το SharePoint με τους συναδέλφους τους. Η μακροπρόθεσμη επιτυχία αυτής της δράσης θα μετρηθεί με βάση τον αριθμό των ΑΕΑ που θα χρησιμοποιούν το υλικό αυτό κατά την ένταξη νέων συναδέλφων και στις καθημερινές τους δραστηριότητες.



# Μέρος Ι

## Επισκόπηση της δράσης

### Εισαγωγή και κύριοι στόχοι

Οι διαδικασίες ένταξης νέων υπαλλήλων που ξεκινούν να εργάζονται σε μια ΑΕΑ διαφέρουν μεταξύ και εντός των κρατών μελών και η συμπερίληψη πληροφοριών σχετικά με τις δράσεις εποπτείας της αγοράς σε επίπεδο ΕΕ δεν γίνεται με ίδιο τρόπο.

Η δράση Βασικό Kit για Αρχάριους είχε ως στόχο να αντιμετωπίσει τις κοινές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι ΑΕΑ στο πλαίσιο των δράσεων εποπτείας της αγοράς. Ανεξάρτητα από το κράτος μέλος ή τις ειδικές αρμοδιότητές τους, οι νέοι συνάδελφοι που ξεκινούν να εργάζονται σε μια ΑΕΑ συχνά αντιμετωπίζουν παρόμοιες οριζόντιες προκλήσεις κατά την ενταξιακή εμπειρία τους. Τα θέματα αυτά έχουν συζητηθεί εκτενώς σε προηγούμενες ΟΔ του CASP, οδηγώντας στην ανάπτυξη διαφόρων παραδοτέων, συμπεριλαμβανομένων εγγράφων καθοδήγησης, εργαλειοθηκών και περιπτωσιολογικών μελετών. Πρωταρχικός στόχος αυτών των παλαιότερων παραδοτέων ήταν η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των ΑΕΑ και η ανάπτυξη μιας εναρμονισμένης προσέγγισης για την εποπτεία της αγοράς σε επίπεδο ΕΕ.







Ωστόσο, οι νέοι συνάδελφοι σε μια ΑΕΑ δυσκολεύονται να προσδιορίσουν ποιες πληροφορίες είναι οι πιο βασικές προκειμένου να εξοικειωθούν με τις τρέχουσες δραστηριότητες και να ενταχθούν ομαλά στα έργα τους. Ο μεγάλος όγκος των διαθέσιμων πληροφοριών μπορεί να δυσχεράνει την κατανόηση των θεμελιωδών πτυχών των δραστηριοτήτων της ΑΕΑ και του έργου CASP. Ως εκ τούτου, είναι ωφέλιμο να καθοριστούν και να επιλεγούν οι πιο βασικές πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στους νέους συναδέλφους.

Ένας από τους πρώτους στόχους της δράσης ήταν να συγκεντρωθεί ανατροφοδότηση από τις συμμετέχουσες ΑΕΑ για να προσδιοριστούν οι πληροφορίες που θεωρούσαν πιο σημαντικές για τους νέους υπαλλήλους. Οι συμμετέχοντες της δράσης διέφεραν ως προς την εμπειρία τους στην εποπτεία της αγοράς, ορισμένοι συμμετέχοντες είχαν εμπειρία άνω των 10 ετών, ενώ άλλοι είχαν ξεκινήσει να εργάζονται στην ΑΕΑ τους μόλις τα τελευταία χρόνια. Οι διεξοδικές συζητήσεις μεταξύ των συμμετεχόντων τους επέτρεψαν να επιλέξουν τα πιο σημαντικά θέματα, τα οποία αποτέλεσαν τη βάση για την αναθεώρηση της πλατφόρμας SharePoint. Η αναθεωρημένη πλατφόρμα έχει ως στόχο να στηρίξει όσο το δυνατόν περισσότερο τις ΑΕΑ για την αντιμετώπιση των υφιστάμενων προκλήσεων και τη βελτίωση των γνώσεών τους σχετικά με τα έργα CASP και τις δραστηριότητες εποπτείας της αγοράς στην ΕΕ και την ΕΖΕΣ συνολικά.

Το εκπαιδευτικό υλικό που αναπτύχθηκε στο πλαίσιο της δράσης σχεδιάστηκε για να συμπληρώσει τις πληροφορίες και τα έγγραφα τεκμηρίωσης που περιλαμβάνονται στο SharePoint. Το υλικό αυτό διαμορφώθηκε από κοινού από τις ΑΕΑ μέσω διαδραστικών συνεδριάσεων ανατροφοδότησης κατά τη διάρκεια συσκέψεων και μέσω της πλατφόρμας Wiki. Το εκπαιδευτικό υλικό περιλαμβάνει ενημερωτικά γραφήματα, γραφήματα και βίντεο που καλύπτουν διάφορα θέματα, όπως τα έργα και οι πλατφόρμες της ΕΕ, ο Κανονισμός για τη Γενική Ασφάλεια των Προϊόντων (GPSR) και η τομεακή νομοθεσία, καθώς και το Safety Gate και το Σύστημα Πληροφοριών και Επικοινωνίας για την Εποπτεία της Αγοράς (ICSMS).

## Συμμετέχουσες ΑΕΑ

### Συμμετέχουσες ΑΕΑ και οι χώρες τους

		Χώρα	Όνομα της αρχής
1		Βέλγιο	Ομοσπονδιακή δημόσια υπηρεσία υγείας - μονάδα επιθεώρησης καταναλωτικών προϊόντων
2		Κύπρος	Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας
3		Γερμανία	Βαυαρική Υπηρεσία Επιθεώρησης Εμπορίου της Κυβέρνησης της Μέσης Φραγκονίας
4		Ιταλία	Το Εμπορικό Επιμελητήριο των Επαρχιών Μιλάνου Μόντσα Μπριάντσα Λόντι
5		Λιθουανία	Κρατική Αρχή Προστασίας των Δικαιωμάτων των Καταναλωτών
6		Σουηδία	Σουηδική Εθνική Επιτροπή Ηλεκτρικής Ασφάλειας

# Κύριες δραστηριότητες και αποτελέσματα

## Πεδίο εφαρμογής της δράσης

Το πεδίο εφαρμογής της δράσης Βασικό Κιτ για Αρχάριους ήταν να προσδιοριστούν και να καθοριστούν οι πιο βασικές πληροφορίες που σχετίζονται με την ένταξη ενός νέου συναδέλφου. Η σημασία της ύπαρξης ενός σαφώς καθορισμένου πλαισίου επισημάνθηκε στα αρχικά στάδια της δράσης, δεδομένου του μεγάλου όγκου πληροφοριών που σχετίζονται με το έργο CASP και τις δραστηριότητες εποπτείας της αγοράς γενικότερα.

Ο κατάλογος με τις βασικότερες πληροφορίες αποτέλεσε το σημείο εκκίνησης για την περαιτέρω ανάπτυξη του εκπαιδευτικού υλικού. Μέσω διαδραστικών συνεδριάσεων ανατροφοδότησης κατά τη διάρκεια των συσκέψεων και στο wiki, το εκπαιδευτικό υλικό παράχθηκε και επικυρώθηκε από κοινού από τις ΑΕΑ. Το εν λόγω εκπαιδευτικό υλικό μεταφορτώθηκε στη συνέχεια στο SharePoint της ΓΔ JUST, συμπληρώνοντας τους υπάρχοντες πόρους που ήταν ήδη διαθέσιμοι.

## Μεθοδολογία

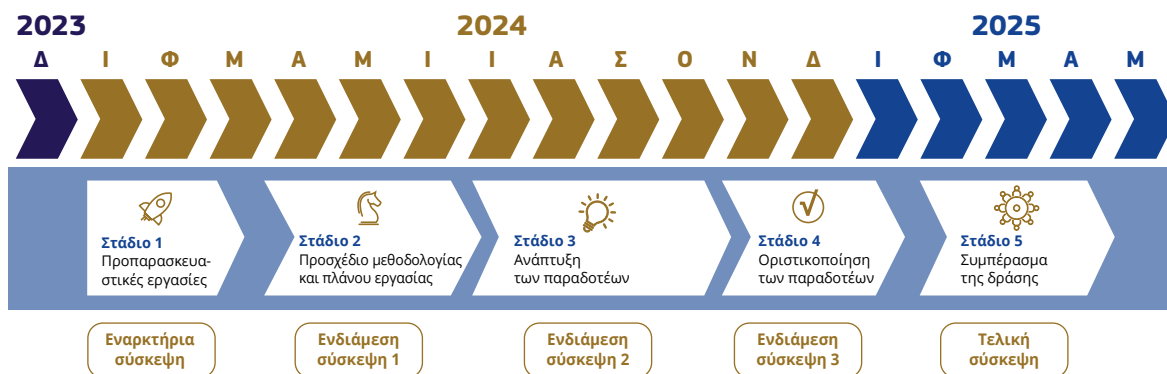
Η προσέγγιση της δράσης αυτής βασίστηκε στην εφαρμογή της σχεδιαστικής μεθοδολογίας (Design Thinking).

Προκειμένου να καλυφθούν τα διαφορετικά στυλ μάθησης, ελήφθη υπόψη και εφαρμόστηκε το μαθησιακό μοντέλο οπτικό, ακουστικό, ανάγνωση/γραφή, κιναισθητικό (VARK) καθ' όλη τη διάρκεια της ανάπτυξης του εκπαιδευτικού υλικού, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη αφομοίωση των πληροφοριών. Το μοντέλο VARK παρουσιάζει μια μοναδική μέθοδο κατηγοριοποίησης των μαθησιακών στυλ, τα οποία βασίζονται σε τέσσερις αισθητηριακές λειτουργίες. Το οπτικό στυλ

συνδέεται με τη μάθηση μέσω εικόνων, όπως χάρτες, πίνακες ή διαγράμματα· το ακουστικό στυλ εστιάζει στη μάθηση μέσω της ακρόασης· η προτίμηση της ανάγνωσης/γραφής δίνει έμφαση στη μάθηση μέσω του κειμένου, ενώ η κιναισθητική μάθηση χαρακτηρίζεται από τη συμμετοχή σε φυσικές δραστηριότητες και πρακτικές εμπειρίες.

Η προσέγγιση εργασίας για τη δράση αυτή ακολούθησε μια διαδικασία πέντε σταδίων, όπως απεικονίζεται στην Εικόνα 1.

**Εικόνα 1. Χρονοδιάγραμμα της δράσης Βασικό Κιτ για Αρχάριους**





Το Στάδιο 1 της δράσης περιελάμβανε τη διεξαγωγή προπαρασκευαστικών εργασιών για την κατανόηση των αναγκών και των προσδοκιών των συμμετεχουσών ΑΕΑ και την προσπάθεια να κατανοήσουν τη δική τους εμπειρία με την ένταξη νέων υπαλλήλων και την εξοικείωσή τους με το έργο CASP και το υπάρχον εκπαιδευτικό υλικό. Κατά τη διάρκεια της ΚοΜ, οι κύριες προκλήσεις που αναδείχθηκαν ήταν η πίεση στα τμήματα ανθρώπινου δυναμικού και τα διοικητικά βάρη που θέτουν εμπόδια στην ένταξη ενός νέου συναδέλφου. Όσον αφορά το υλικό και τους πόρους που διαθέτουν οι ΑΕΑ, υπήρξε μεγάλη ζήτηση για γενικές οδηγίες, έγγραφα καθοδήγησης, διαδραστικά μοντέλα κατάρτισης και καταλόγους ελέγχου για τη διαδικασία ένταξης νέων υπαλλήλων.

Ο στόχος του Σταδίου 2, το οποίο προηγήθηκε και περιελάμβανε την πρώτη ενδιάμεση σύσκεψη (IM 1), ήταν η κατάρτιση της μεθοδολογίας και του πλάνου εργασίας της δράσης. Μετά την ανατροφοδότηση που συγκεντρώθηκε κατά τη διάρκεια της ΚοΜ, μια αναθεωρημένη έκδοση του καταλόγου του εκπαιδευτικού υλικού και των προτεινόμενων μορφοτύπων του αναρτήθηκε στο Wiki. Πριν από τη σύσκεψη, οι ΑΕΑ είχαν κληθεί να συμμετάσχουν σε διαβουλεύσεις στο Wiki σχετικά με τον κατάλογο του εκπαιδευτικού υλικού, καθώς και με τη δομή του SharePoint. Οι στόχοι της ίδιας της σύσκεψης ήταν να συνεχιστεί αυτός ο διάλογος και να συλλεχθεί ανατροφοδότηση σχετικά με τις αρχικές εκδόσεις του εκπαιδευτικού υλικού, καθώς και σχετικά με την επικαιροποιημένη δομή του SharePoint.

Το Στάδιο 3 της δράσης επικεντρώθηκε στην ανάπτυξη

των παραδοτέων. Κατά τη διάρκεια αυτού του σταδίου, ελήφθη υπόψη η ανατροφοδότηση που συλλέχθηκε κατά τη διάρκεια της IM 1 και η δομή του SharePoint προσαρμόστηκε περαιτέρω σύμφωνα με τις εισηγήσεις των ΑΕΑ. Όσον αφορά το εκπαιδευτικό υλικό, οι συμμετέχοντες της IM 2 εξέφρασαν τις απόψεις τους σχετικά με το περιεχόμενο και τη διάταξη κάθε γραφήματος και ενημερωτικού γραφήματος που παρουσιάστηκε. Αυτό έγινε με διαδραστικό τρόπο, κατά τον οποίο οι συμμετέχοντες σήκωναν είτε μια πράσινη είτε μια κόκκινη κάρτα όταν συμφωνούσαν ή διαφωνούσαν με μια συγκεκριμένη πτυχή του υλικού.

Μετά την IM 2, το στάδιο 4 επικεντρώθηκε στην οριστικοποίηση των παραδοτέων. Ενόψει της IM 3, το περιεχόμενο του εκπαιδευτικού υλικού αναπτύχθηκε περαιτέρω και τα γραφήματα και τα ενημερωτικά γραφήματα τοποθετήθηκαν σε μια διάταξη σύμφωνα με την ανατροφοδότηση που ελήφθη κατά τη διάρκεια της IM 2. Στην IM 3, το υλικό παρουσιάστηκε στους συμμετέχοντες και διεξήχθη και πάλι μια διαδραστική διαδικτυακή συνεδρίαση ανατροφοδότησης για να συνεχιστεί η βελτιστοποίηση των γραφημάτων, των ενημερωτικών γραφημάτων και του αναθεωρημένου περιεχομένου του SharePoint. Μετά τη σύσκεψη, τα παραδοτέα επικαιροποιήθηκαν σύμφωνα με τις προτάσεις των συμμετεχόντων.

Το πέμπτο και τελευταίο στάδιο της δράσης ήταν η ολοκλήρωση των παραδοτέων και η συγκέντρωση της ανατροφοδότησης και της έγκρισης των ΑΕΑ. Στην τελική σύσκεψη, συζητήθηκαν τυχόν πρόσθετες παρατηρήσεις και σχόλια για την οριστικοποίηση των παραδοτέων.

## Ανάπτυξη των παραδοτέων

### Κατάλογος με τις βασικότερες πληροφορίες

Με βάση την ανατροφοδότηση και τις προτάσεις που παρείχαν οι ΑΕΑ κατά τη διάρκεια των συσκέψεων, προσδιορίστηκαν και επιλέχθηκαν διάφορα θέματα ως οι πιο σημαντικές πληροφορίες για έναν νέο υπάλληλο που εργάζεται για πρώτη φορά σε μια αρχή. Τα θέματα που επέλεξαν οι συμμετέχοντες ήταν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

- ▶ επισκόπηση της εποπτείας της αγοράς ως διαδικασίας·
- ▶ μια ολοκληρωμένη επισκόπηση των δεξιοτήτων έρευνας·
- ▶ περίληψη των βασικών νομικών πράξεων με τις οποίες θα πρέπει καταρχάς να είναι εξοικειωμένος ένας επιθεωρητής·
- ▶ επισκόπηση των διαφόρων πρωτοβουλιών/έργων που σχετίζονται με την ασφάλεια των προϊόντων στην ΕΕ·

- ▶ περισσότερη καθοδήγηση σχετικά με το Safety Gate/ICSMS·
- ▶ περιγραφή μιας τυποποιημένης διαδικασίας εκτίμησης της επικινδυνότητας·
- ▶ επισκόπηση του τρόπου χρήσης του ευρωπαϊκού εργαλείου μετάφρασης·
- ▶ εκτίμηση επικινδυνότητας·
- ▶ επισκόπηση των διοικητικών διαδικασιών και των αποδεικτικών στοιχείων·
- ▶ δέσμευση για την ασφάλεια των προϊόντων·
- ▶ επισκόπηση των οικονομικών φορέων με τις περισσότερες προειδοποιήσεις·
- ▶ περίληψη των προηγούμενων δράσεων του CASP.

Ο κατάλογος αυτός αποτέλεσε τελικά το σημείο εκκίνησης για την ανάπτυξη του εκπαιδευτικού υλικού.

### Εκπαιδευτικό υλικό

Το εκπαιδευτικό υλικό περιλαμβάνει 12 ενημερωτικά γραφήματα, 15 γραφήματα και δύο βίντεο.



## Πίνακας 2. Ενημερωτικά γραφήματα

Αριθ.	Τίτλος
1	Έργα και πλατφόρμες/δίκτυα της ΕΕ
2	GPSR και τομεακή νομοθεσία
3	Safety Gate και ICSMS
4	Σύστημα αναφοράς μειζόνων ατυχημάτων (eMars)
5	EudraVigilance και EUDAMED
6	EPREL
7	Εργαλείο e-Translation
8	Βασικές έννοιες
9	Δράσεις εποπτείας της αγοράς
10	Συνεπείς δράσεις εποπτείας της αγοράς
11	Δέσμευση για την προστασία των καταναλωτών
12	Διαδικασία ρήτρας διασφάλισης της Ένωσης

## Πίνακας 3. Γραφήματα

Αριθ.	Τίτλος
1	Κύριες χώρες προέλευσης των προϊόντων για τα οποία δημοσιεύτηκαν ειδοποιήσεις στο Safety Gate από το 2020 μέχρι το 2024 (παγκοσμίως)
2	Κύριες χώρες προέλευσης των προϊόντων για τα οποία δημοσιεύτηκαν ειδοποιήσεις στο Safety Gate από το 2020 μέχρι το 2024 (ΕΕ/ΕΖΕΣ)
3	Οι συνηθέστεροι 10 τύποι κινδύνων που δημοσιεύτηκαν στο Safety Gate από το 2020 μέχρι το 2024
4	Οι συνηθέστερες 15 κατηγορίες που δημοσιεύτηκαν στο Safety Gate από το 2020 μέχρι το 2024
5	Εξέλιξη του αριθμού των προειδοποιήσεων στο Safety Gate από το 2020 μέχρι το 2024
6	Συνολικός αριθμός προϊόντων που υποβλήθηκαν σε δοκιμές στο πλαίσιο του CASP στις χώρες της ΕΕ/ΕΖΕΣ
7	Συνολικός αριθμός προειδοποιήσεων που υποβλήθηκαν ανά χώρα στο Safety Gate από το 2020 μέχρι το 2024 (15 συνηθέστερες)
8	Αριθμός παιχνιδιών που υποβλήθηκαν σε δοκιμές στο πλαίσιο του CASP από το 2019 μέχρι το 2024
9	Αριθμός ηλεκτρικών προϊόντων που υποβλήθηκαν σε δοκιμές στο πλαίσιο του CASP από το 2019 μέχρι το 2024
10	Αριθμός προϊόντων παιδικής φροντίδας που υποβλήθηκαν σε δοκιμές στο πλαίσιο του CASP από το 2019 μέχρι το 2024
11	Αριθμός άλλων κατηγοριών προϊόντων που υποβλήθηκαν σε δοκιμές στο πλαίσιο του CASP από το 2019 μέχρι το 2024
12	Οι 10 συνηθέστεροι τύποι προϊόντων στην κατηγορία προϊόντων «Παιχνίδια» για τα οποία δημοσιεύτηκαν ειδοποιήσεις στο Safety Gate
13	Οι 10 συνηθέστεροι τύποι προϊόντων στην κατηγορία προϊόντων «Καλλυντικά» για τα οποία δημοσιεύτηκαν ειδοποιήσεις στο Safety Gate
14	Οι 5 συνηθέστεροι τύποι προϊόντων στην κατηγορία προϊόντων «Μηχανοκίνητα οχήματα» για τα οποία δημοσιεύτηκαν ειδοποιήσεις στο Safety Gate
15	Οι 5 συνηθέστεροι τύποι προϊόντων στην κατηγορία προϊόντων «Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα» για τα οποία δημοσιεύτηκαν ειδοποιήσεις στο Safety Gate

## Πίνακας 4. Βίντεο

Αριθ.	Τίτλος
1	Εποπτεία της αγοράς
2	Οδηγίες για το Safety Gate

## Αναθεώρηση του SharePoint

Εξετάζοντας την τρέχουσα πλατφόρμα SharePoint, οι ΑΕΑ προσδιόρισαν τις απαραίτητες βελτιώσεις που πρέπει να γίνουν για μια πιο εύκολη εμπειρία χρήστη. Με την εμπειρία των χρηστών των ΑΕΑ στο επίκεντρο και το σύνολο του εκπαιδευτικού υλικού που αναπτύχθηκε, επικαιροποιήθηκε η δομή του SharePoint.

Η νέα εφαρμοσμένη δομή περιγράφεται λεπτομερώς παρακάτω.

- ▶ Καλωσορίσατε στην πύλη CASP
  - Αρχική σελίδα
- ▶ Εποπτεία της αγοράς στην Ευρωπαϊκή Ένωση
- ▶ Δράσεις ανά προϊόν
- ▶ Οριζόντιες δράσεις
  - Διαδικτυακή εποπτεία της αγοράς
  - Συνεργασία με τελωνεία
  - Σύστημα συλλογής δεδομένων για τραυματισμούς και ατυχήματα
  - Εκτίμηση επικινδυνότητας
  - Αποτελεσματικότητα των ανακλήσεων
  - Επικοινωνία
  - Αγαθά και προϊόντα που πωλούνται σε υπαίθριες αγορές
  - Ετοιμότητα και διαχείριση κρίσεων
  - Προϊόντα που προσελκύουν τα παιδιά (συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων απομίμησης τροφίμων)
- ▶ Εκπαιδευτικό υλικό και χρήσιμοι σύνδεσμοι
  - Safety Gate
  - Βασικές πλατφόρμες υποβολής καταγγελίας
  - Έννοιες της Εποπτείας της Αγοράς
  - Συμβουλές και εργαλεία
  - Έργα & δίκτυα της ΕΕ
  - Το CASP στο πέρασμα των ετών
- ▶ Συχνές ερωτήσεις

Στο πλαίσιο της δράσης Βασικό Κιτ για Αρχάριους, δημιουργήθηκε ο πρόσφατα δομημένος ιστότοπος SharePoint ως θεμελιώδες βήμα για την ανάρτηση του ήδη διαθέσιμου και του νέου εκπαιδευτικού υλικού.

Στόχος είναι να δημιουργηθεί μια εμπειρία φιλική προς το χρήστη, ιδίως για τους νέους υπαλλήλους. Η πρώτη σελίδα «**Καλώς ήρθατε στην πύλη CASP**» του SharePoint παρέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την ίδια την πλατφόρμα, συμπεριλαμβανομένου του σκοπού της, του ρόλου του CASP και των διαθέσιμων πόρων. Αυτή η ενότητα διευκρινίζει σε ποιον απευθύνεται το SharePoint και τι μπορούν να βρουν οι χρήστες. Εκτός από αυτό το εισαγωγικό περιεχόμενο, η σελίδα **Εποπτεία της Αγοράς στην Ευρώπη** παρέχει στις ΑΕΑ μια βαθύτερη κατανόηση της εποπτείας της αγοράς. Περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, βασικά νομοθετήματα και κρίσιμες πτυχές του τομέα, που συνοδεύονται από ένα βίντεο για την εποπτεία της αγοράς που αναπτύχθηκε στο πλαίσιο του εκπαιδευτικού υλικού για τη δράση αυτή.

Επιπλέον, μια ειδική σελίδα περιγράφει τις «**Δράσεις ανά Προϊόν**» παράλληλα με τις ΟΔ. Για να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των δημοσίως διαθέσιμων πληροφοριών, παρέχεται επισκόπηση των διαφόρων δράσεων ανά προϊόν, συνοδευόμενη από συνδέσμους προς τις σχετικές δημόσιες ιστοσελίδες του CASP, όπου οι ΑΕΑ μπορούν να έχουν πρόσβαση σε πιο λεπτομερείς πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των τελικών εκθέσεων.

Για τις «**Οριζόντιες Δράσεις**», τα περισσότερα παραδοτέα που παράγονται στο πλαίσιο κάθε πρωτοβουλίας δεν είναι προσβάσιμα στο κοινό. Ως εκ τούτου, έχει δημιουργηθεί ξεχωριστή υποσελίδα για κάθε οριζόντιο θέμα. Κάθε υποσελίδα περιλαμβάνει μια περιγραφή της δράσης, έναν σύνδεσμο προς την αντίστοιχη δημόσια ιστοσελίδα του CASP που περιέχει την τελική έκθεση δράσης, καθώς και μια επισκόπηση όλων των παραγόμενων παραδοτέων κατηγοριοποιημένων ανά είδος (π.χ. έγγραφα καθοδήγησης, συμβουλές και εργαλεία, εκπαιδευτικό υλικό κ.λπ.).

Για να βελτιωθεί η χρηστικότητα, κάθε σύμπλεγμα περιλαμβάνει έναν πίνακα με τα διάφορα παραδοτέα, συμπεριλαμβανομένων των τίτλων και των σύντομων περιγραφών τους. Αυτό επιτρέπει στις ΑΕΑ να εντοπίζουν γρήγορα αν ένα συγκεκριμένο παραδοτέο περιέχει τις πληροφορίες που αναζητούν. Κάθε οριζόντια σελίδα περιλαμβάνει επίσης πρόσθετους πόρους και συνδέσμους για την περαιτέρω υποστήριξη των ΑΕΑ στις δραστηριότητές τους.

Μια επιπλέον σελίδα είναι αφιερωμένη στο «**εκπαιδευτικό υλικό**» που αναπτύχθηκε στο πλαίσιο αυτής της δράσης. Αντί να δημιουργηθούν ξεχωριστές υποσελίδες με βάση το είδος του εκπαιδευτικού υλικού, καταβλήθηκε προσπάθεια να τοποθετηθεί το εκπαιδευτικό υλικό ανά θέμα στις σελίδες που είναι πιο σχετικές. Δεδομένου του εκτεταμένου εκπαιδευτικού υλικού που αναπτύχθηκε για το Safety Gate, δημιουργήθηκε μια ειδική υποσελίδα που περιλαμβάνει υποστηρικτικά βίντεο, γραφήματα

και ενημερωτικά γραφήματα. Παρομοίως, λόγω των πολυάριθμων γραφημάτων που αναπτύχθηκαν γύρω από το έργο CASP, δημιουργήθηκε μια υποσελίδα για να φιλοξενήσει όλα τα σχετικά γραφήματα.

Τέλος, έχει δημιουργηθεί μια ειδική σελίδα για τις «**Συχνές ερωτήσεις**» (FAQ), που παρέχει στους χρήστες γρήγορη πρόσβαση σε συνήθεις ερωτήσεις και διευκρινίσεις.

## Συμπεράσματα και συστάσεις

### Γενικά συμπεράσματα

Η ένταξη νέων συναδέλφων σε μια ΑΕΑ μπορεί να είναι μια πολύπλοκη διαδικασία, ιδίως λόγω του όγκου των πληροφοριών με τις οποίες πρέπει να εξοικειωθούν γρήγορα. Χωρίς ένα σαφές εισαγωγικό πλαίσιο, υπάρχει ο κίνδυνος να μην μεταδοθούν αποτελεσματικά βασικές γνώσεις, γεγονός που ενδέχεται να επηρεάσει την αποτελεσματικότητα και τη συνοχή των δραστηριοτήτων εποπτείας της αγοράς. Η αναθεώρηση του SharePoint και η ανάπτυξη του εκπαιδευτικού υλικού συνέβαλαν αποτελεσματικά στη δημιουργία αυτού του συνεπούς πλαισίου, στο οποίο θα παρατέμπονται οι μελλοντικοί νέοι συναδελφοί. Με τον προσδιορισμό των βασικότερων στοιχείων για την ένταξη των νέων συναδέλφων και τη μετατροπή τους σε πρακτικό εκπαιδευτικό υλικό, η

δράση αυτή έθεσε τα θεμέλια για μια πιο εναρμονισμένη και προσβάσιμη προσέγγιση όσον αφορά την εκπαίδευση των νέων υπαλλήλων στις ΑΕΑ σε ολόκληρη την ΕΕ.

Η εν λόγω δράση τόνισε τη σημασία μιας δομημένης και συνεχούς υποστήριξης για τους νέους συναδέλφους και την ανάγκη για εξατομικευμένα εργαλεία που μπορούν να προσαρμοστούν στο εξελισσόμενο τοπίο της εποπτείας της αγοράς. Η παροχή ενός στέρεου σημείου εκκίνησης στους νέους υπαλλήλους είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση της ποιότητας της επιβολής της νομοθεσίας και για την προστασία των καταναλωτών από επικίνδυνα προϊόντα στην ενιαία αγορά.

### Συστάσεις

#### Για ΑΕΑ

Τα συνιστώμενα επόμενα βήματα για τις ΑΕΑ μετά τη συμμετοχή τους σε αυτή τη δράση είναι, μεταξύ άλλων, η διάδοση αυτών των πόρων με ενεργό τρόπο μεταξύ των αντίστοιχων αρχών τους, καθώς και κατά τη διάρκεια συσκέψεων σε εθνικό επίπεδο. Η διάδοση αυτού του υλικού είναι σημαντική για τους νέους υπαλλήλους μιας ΑΕΑ, αλλά είναι επίσης χρήσιμη για τους πιο έμπειρους συναδέλφους που συμμετέχουν για πρώτη φορά στο CASP ή σε παρόμοια έργα. Συνιστάται επίσης οι ΑΕΑ να χρησιμοποιούν τακτικά το SharePoint για την προώθηση της συνεργασίας μέσω της ανταλλαγής εγγράφων και υλικού - συμπεριλαμβανομένων των παραδοτέων των έργων CASP - με άλλους συναδέλφους σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και με όσους συμμετέχουν σε παράλληλες δράσεις του ίδιου έργου CASP. Επιπλέον, οι συμμετέχοντες της δράσης συμφώνησαν ότι θα είναι ωφέλιμο να διεξάγουν πρακτικές συζητήσεις και παρουσιάσεις σχετικά με την αποτελεσματική χρήση του SharePoint με τους συναδέλφους τους. Η προσέγγιση αυτή θα βελτιώσει την ενταξιακή διαδικασία και θα παρέχει συνεχή υποστήριξη για όλες τις ΑΕΑ σε ολόκληρη την ΕΕ.

#### Για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Μετά την ολοκλήρωση της δράσης και των παραδοτέων της, συνιστάται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, και ιδίως στη ΓΔ JUST, να συντηρεί την πλατφόρμα SharePoint, ώστε να διασφαλίζει ότι είναι επικαιροποιημένη και συναφής για τις ΑΕΑ, ώστε να μπορούν να ανατρέχουν σε αυτήν όποτε αναζητούν περισσότερες πληροφορίες. Αυτό συνεπάγεται την τακτική επικαιροποίηση των εγγράφων και των εκθέσεων στο SharePoint κατά την ολοκλήρωση των μελλοντικών έργων CASP.



## Μέρος II

## Τι είναι το CASP;

Το έργο «Συντονισμένες Δράσεις για την Ασφάλεια Προϊόντων» (CASP) καθιστά δυνατή τη στενή συνεργασία μεταξύ των αρχών εποπτείας της αγοράς από τις χώρες

της Ευρωπαϊκής Ένωσης / της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών για την ενίσχυση της ασφάλειας των προϊόντων στην ενιαία αγορά.

## Το CASP 2024 περιλαμβάνει επτά δράσεις δοκιμών ανά προϊόν και δύο οριζόντιες δράσεις

**Οι συμμετέχοντες στις δράσεις ανά προϊόν** πραγματοποιούν δοκιμές σε κοινά επιλεγμένα προϊόντα των οποίων η δειγματοληψία γίνεται στις αντίστοιχες εθνικές αγορές. Οι δοκιμές των προϊόντων γίνονται σε διαπιστευμένα εργαστήρια στην ΕΕ/ΕΖΕΣ με βάση από κοινού συμφωνηθέντα κριτήρια δοκιμών.

Το CASP 2024 περιλαμβάνει επίσης μια δράση επαναδοκιμής. Με βάση το ίδιο πλάνο δοκιμών όπως και στην προηγούμενη εκστρατεία δοκιμών της εκάστοτε κατηγορίας προϊόντων, η πρωτοβουλία επαναδοκιμής περιλαμβάνει την επανάληψη δράσεων εποπτείας της αγοράς μεγάλης κλίμακας για τις εν λόγω κατηγορίες προϊόντων με σκοπό την επαλήθευση του επιπέδου συμμόρφωσης μετά από συγκεκριμένη χρονική περίοδο.



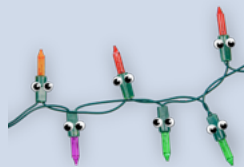
### ΔΑΠ 1

Βρεφικές πιπίλες



### ΔΑΠ 2

Καρεκλάκια φαγητού



### ΔΑΠ 3

Γιρλάντες με φωτάκια



### ΔΑΠ 4

Μίνι ηλεκτρικές θερμάστρες



### ΔΑΠ 5

Ηλεκτρονικά τσιγάρα μίας χρήσης



### ΔΑΠ 6

Παιδικά ποδήλατα



### ΔΑΠ 7

Παιχνίδια Slime (επαναδοκιμή)

**Οι οριζόντιες δράσεις** παρέχουν στις αρχές εποπτείας της αγοράς ένα φόρουμ για την ανταλλαγή ιδεών. Με την καθοδήγηση τεχνικών εμπειρογνομόνων στα αντίστοιχα πεδία, οι συμμετέχοντες αναπτύσσουν κοινές προσεγγίσεις, διαδικασίες, και πρακτικά εργαλεία για την εποπτεία της αγοράς.



### ΟΔ 1

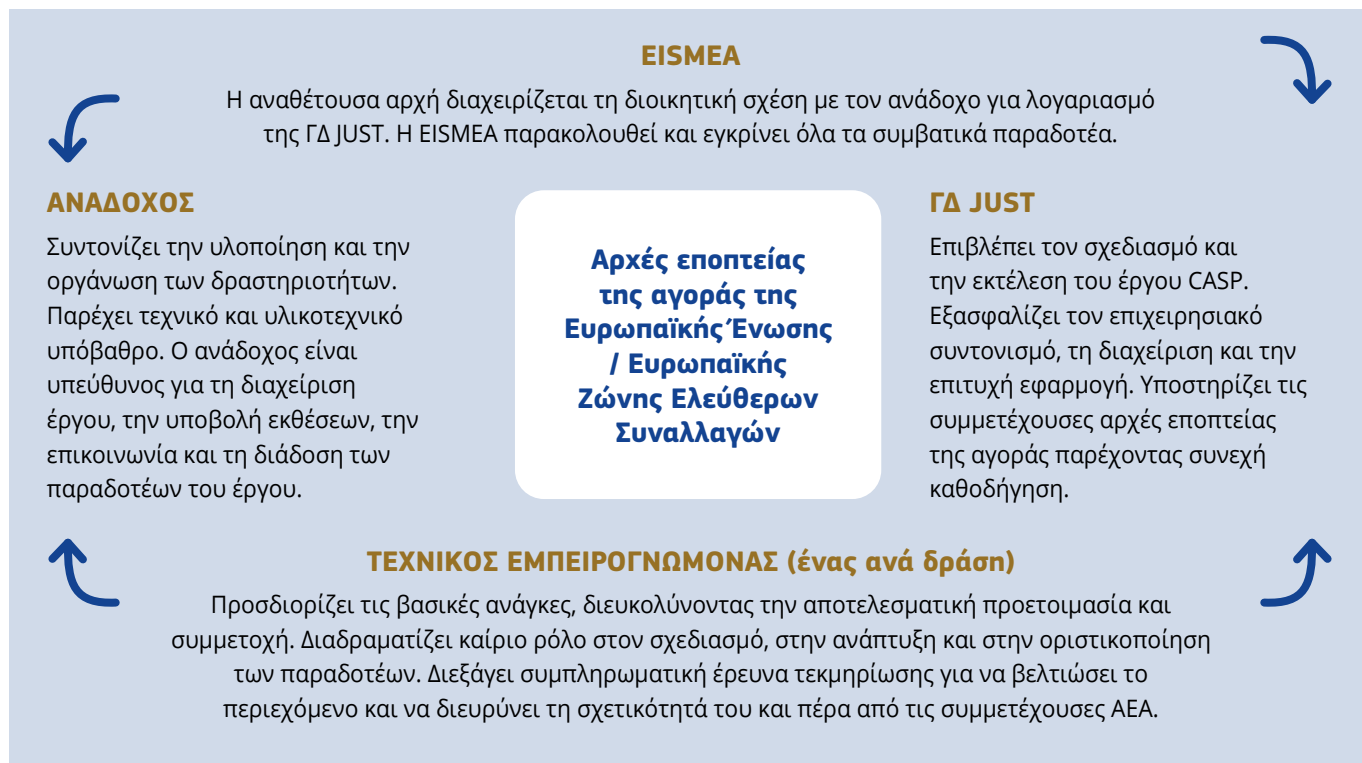
Τυποποίηση – χρήση προτύπων κατ' αναλογία



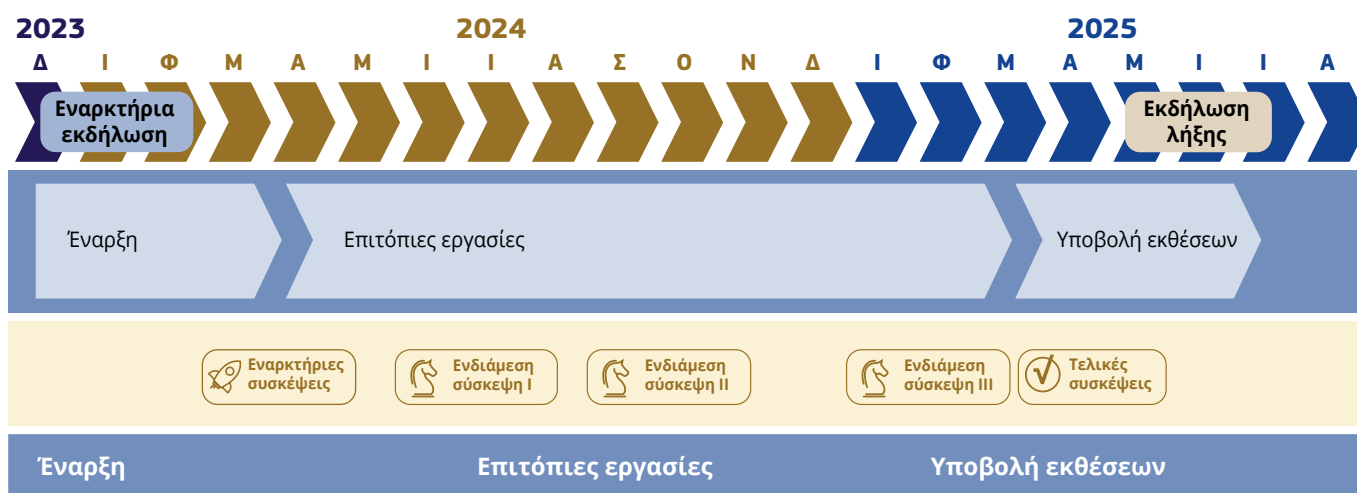
### ΟΔ 2

Βασικό κιτ για αρχάριους

## Ρόλοι και αρμοδιότητες



## Πλάνο εργασίας οριζόντιων δράσεων



Έναρξη	Επιτόπιες εργασίες	Υποβολή εκθέσεων
<ul style="list-style-type: none"> <li>Έρευνα τεκμηρίωσης</li> <li>Διερευνητικές συνεντεύξεις</li> <li>Ανάπτυξη του προσχεδίου της μεθοδολογίας</li> <li>Εναρκτήριες συσκέψεις</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τελική επικύρωση των προσεγγίσεων των δράσεων</li> <li>Διεξαγωγή ενδιάμεσων συσκέψεων, ενσωμάτωση παρατηρήσεων</li> <li>Παραγωγή και οριστικοποίηση των παραδοτέων ανά δράση</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Παρουσίαση των τελικών αποτελεσμάτων στην τελική σύσκεψη</li> <li>Επικύρωση και ανάλυση των διδαγμάτων που αποκομίστηκαν</li> <li>Κατάρτιση τελικών εκθέσεων</li> </ul>



# Διαδικασίες και εργαλεία οριζόντιων δράσεων

## 0 Διαδικασία πριν από το CASP

Η ΓΔ JUST διεξάγει μια άσκηση καθορισμού προτεραιοτήτων με τις αρχές εποπτείας της αγοράς ώστε να επιλέγουν θέματα κοινού ενδιαφέροντος πριν από την έναρξη κάθε έργου CASP.

Οι οριζόντιες δράσεις του CASP 2024 αντικατοπτρίζουν το ενδιαφέρον των αρχών εποπτείας της αγοράς για το εκπαιδευτικό και το εισαγωγικό υλικό για νέους υπαλλήλους και για την αντιμετώπιση των προκλήσεων της εκτίμησης επικινδυνότητας των προϊόντων που δεν καλύπτονται από κανένα πρότυπο.

## 1 Βελτιστοποίηση των στόχων της δράσης

Η βελτιστοποίηση των στόχων της δράσης είναι μια ολοκληρωμένη διαδικασία για να εξασφαλιστεί η εναρμόνιση με τις ανάγκες και τις προσδοκίες των αρχών εποπτείας της αγοράς. Η διαδικασία αυτή αρχίζει με τη διεξαγωγή ερευνών, έρευνας τεκμηρίωσης και ενδελεχούς αξιολόγησης των αναγκών για τη συλλογή πληροφοριών από τις αρχές εποπτείας της αγοράς σχετικά με τις συγκεκριμένες ανάγκες, προκλήσεις και προτεραιότητές τους και τον προσδιορισμό των βασικών τομέων εστίασης για κάθε δράση.

Οι εναρκτήριες συσκέψεις παρέχουν μια πλατφόρμα για ανοιχτό διάλογο και για τη βελτιστοποίηση των στόχων. Καθ' όλη τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, η στενή συνεργασία με τις αρχές εποπτείας της αγοράς μέσω διαβουλεύσεων στο wiki εξασφαλίζει ότι οι βελτιστοποιημένοι στόχοι είναι ρεαλιστικοί, εφικτοί και εναρμονισμένοι με τους επιχειρησιακούς τους στόχους.

## 2 Ανάπτυξη της μεθοδολογίας

Η ανάπτυξη της μεθοδολογίας αρχίζει με ένα αρχικό προσχέδιο, το οποίο αναπτύσσεται και βελτιώνεται μέσω μιας σειράς τριών ενδιάμεσων συσκέψεων και συνεχών διαβουλεύσεων στο wiki με τις αρχές εποπτείας της αγοράς.

Το προσχέδιο βελτιώνεται και προσαρμόζεται συνεχώς με βάση την ανατροφοδότηση των συμμετεχόντων, διασφαλίζοντας ότι είναι πρακτικό και ειδικά προσαρμοσμένο στις ανάγκες τους. Αυτή η επαναλαμβανόμενη διαδικασία διασφαλίζει ότι το τελικό αποτέλεσμα είναι ολοκληρωμένο και καλά εναρμονισμένο με τους στόχους και τις ανάγκες των αρχών εποπτείας της αγοράς.

## 3 Ανάπτυξη των παραδοτέων

Αν και τα παραδοτέα περιγράφονται ήδη στους όρους αναφοράς του έργου, διαμορφώνονται από κοινού από τις αρχές εποπτείας της αγοράς για να εξασφαλιστεί η σχετικότητα τους. Πέρα από την ενσωμάτωση των εισηγήσεων των αρχών εποπτείας της αγοράς, τα παραδοτέα, για παράδειγμα ένα εγχειρίδιο, περιπτωσιολογικές μελέτες, ενημερωτικά γραφήματα, βίντεο και γραφήματα, βασίζονται στη συμφωνηθείσα μεθοδολογία και αναπτύσσονται υπό την καθοδήγηση του τεχνικού εμπειρογνώμονα.

Αυτή η συνεργατική προσέγγιση διασφαλίζει ότι τα παραδοτέα είναι προσαρμοσμένα στις συγκεκριμένες ανάγκες και προκλήσεις που προσδιορίζονται από τις αρχές εποπτείας της αγοράς, ενισχύοντας την αποτελεσματικότητα και τον αντίκτυπό τους.

## 4 Οριστικοποίηση των αποτελεσμάτων, των διδαγμάτων που αποκομίστηκαν και των συστάσεων

Το τελικό βήμα είναι η επικύρωση των αποτελεσμάτων για κάθε δράση, η συζήτηση σχετικά με τα διδάγματα που αποκομίστηκαν και η διατύπωση συστάσεων. Η διαδικασία αυτή διασφαλίζει ότι το έργο παρέχει πολύτιμες γνώσεις και εφαρμόσιμες κατευθυντήριες οδηγίες για μελλοντικές δράσεις. Η παρουσίαση του αποτελέσματος στην τελική σύσκεψη εξασφαλίζει ότι ανταποκρίνονται στους στόχους και στις προσδοκίες που τέθηκαν κατά τη διάρκεια του έργου.

Τέλος, η σύνταξη των τελικών εκθέσεων που περιλαμβάνουν συστάσεις και διδάγματα που αποκομίστηκαν παρέχει έναν χάρτη πορείας για μελλοντικές βελτιώσεις και πρωτοβουλίες.



**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης και Καταναλωτών

Διεύθυνση Καταναλωτών

Μονάδα Β4 Ασφάλεια προϊόντων και Σύστημα Ταχείας Ειδοποίησης

E-mail: [JUST-B4@ec.europa.eu](mailto:JUST-B4@ec.europa.eu)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε συνέπεια από την περαιτέρω χρήση της παρούσας δημοσίευσης.

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2025.

Η πολιτική περαιτέρω χρήσης των εγγράφων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής εφαρμόζεται με βάση την απόφαση 2011/833/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, για την περαιτέρω χρήση εγγράφων της Επιτροπής (ΕΕ L 330 της 14.12.2011, σ. 39). Εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά, η περαιτέρω χρήση του παρόντος εγγράφου επιτρέπεται με την άδεια χρήσης Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Αυτό σημαίνει ότι επιτρέπεται η περαιτέρω χρήση με την προϋπόθεση ότι γίνεται κατάλληλη αναφορά της πηγής και ότι επισημαίνονται τυχόν αλλαγές.

Για κάθε χρήση ή αναπαραγωγή στοιχείων που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, μπορεί να πρέπει να ζητηθεί άδεια απευθείας από τους σχετικούς κατόχους των δικαιωμάτων.

Πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ διατίθενται στον δικτυακό τόπο Europa: [https://europa.eu/european-union/index\\_el](https://europa.eu/european-union/index_el)



Υπηρεσία Εκδόσεων  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2025  
ISBN 978-92-68-26623-6  
doi:10.2838/1971023